Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 76 (1958)

Heft: 200

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 200 Bern, Donnerstag 28. August 1958 — 76. Jahrgang — 76e année — Berne, jeudi 28 août 1958 **No 200**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Muster und Modelle. – Dessins et modèles. – Disegni e modelli 93616–93668.
Textilia S.A., Vira Gambarogno.
Orsat & Pedretti, Martigny.
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Kartonageindustrie. – Extension de la convention collective nationale de l'industrie des cartonnages. – Conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei cartonaggi.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zollverhandlungen im GATT (Notiz für die Presse). – Négociations tarifaires au GATT (note pour les correspondants de presse).
Erweiterung der Freiliste bei der Warenumsatzsteuer (Steuerbefreiung der Warenvorräte der Detaillisten vom 1. Januar 1959). – Extension de la liste des marchandises franches d'impôt sur le chiffre d'affaires (exonération des stocks de marchandises existant chez les détaillants au 1er janvier 1959). – Ampliamento dell'elenco delle merci esenti dall'imposta sulla cifra d'affari (esenzione dall'imposta delle scorte in merci dei rivenditori al minuto dal 1° gennaio 1959).
France: Réglementation de l'exportation de produits d'exploitation forestière et de scierie vers certains pays.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Inhaberschuldbriefes wird hiemit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Inhaber-Schuldbrief vom 6. September 1944, von Fr. 4000, haftend auf Grundbuch Winznau Nr. 524 im 2. Rang.

Schuldner zur Zeit der Errichtung: David Rudolf, 1887, von Murg, wohnhaft gewesen in Winznau (SO). (20³/59)

Olten, den 25. August 1958.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. A. Rötheli.

Auf den Grundstücken Spiez Nrn. 1436 und 1430, eine Besitzung des Adolf Linder, Bäckermeister in Gwatt, Spiez, haftet ein Inhaberschuldbrief Nr. 3 vom 26. Februar 1954, Belege Serie I, Nr. 9193, von Fr. 10 000. Dieser Schuldbrief wurde entwendet.

Der bzw. die allfälligen Inhaber dieses Titels werden aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, von der erstmaligen Veröffentlichung an gerechnet, dem Richteramt Niedersimmental in Wimmis vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (446¹)

Wimmis, den 23. August 1958.

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental: A. Ott.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 3. Juli 1934, von Fr. 12 000, haftend im 4. Rang auf GB Zofingen Nr. 1374, lautend auf Robert König, Tannenstrasse 19, St. Gallen, als Gläubiger, und Franz König, im Rank 5, Zofingen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d. h. bis zum 30. August 1959, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (449)

Zofingen, den 28. August 1958. **Bezirksgericht Zofingen.**

Deuxième insertion

Par décision du 29 juillet 1958, le président du Tribunal ordonne au détenteur inconnu du livret d'épargne au porteur N° 1857 de la Banque Genevoise de Commerce et de Crédit S.A., ayant son siège à Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à dater de la publication de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. J. I. (424²)

Tribunal de première instance de Genève:
M. Poncet, président a. i.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 25. August 1958 wurden folgende 3³/₄-⁰/₀-Obligationen der Graubündner Kantonalbank vom 27. August 1957, auf den Inhaber lautend,

Fr. 5000.–, Serie 24, Nr. 17503,
Fr. 2000.–, Serie 21, Nr. 19947,

mit Coupons per 30. April 1958 u. ff., als kraftlos erklärt. (450)

Chur, 25. August 1958.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. Friedrich Brügger.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Betrifft Eintragungen in folgenden Kantonen:
Conc. inscriptions opérées dans les cantons suivants:
Conc. iscrizioni operate nei cantoni seguenti:

Zürich, Zug, Fribourg, Solothurn, Aargau, Ticino, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

20. August 1958. Elektrische Kühlanlagen usw.
Effretto A.-G., in Illnau (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1957, Seite 306), Konstruktion und Vertrieb elektrischer Kühlanlagen usw. Die Generalversammlung vom 24. Juli 1958 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, eine in den Statuten näher beschriebene Liegenschaft im Hagenacker in Effretikon, Gemeinde Illnau, zum Preise von Fr. 83 000 zu erwerben.

25. August 1958. Baumwolle.
E. Sturzenegger, in Zürich (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1934, Seite 3117), Agentur und Kommission in Baumwolle. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Weber, Daeniker & Co., Nachfolger von E. Sturzenegger», in Zürich 1, erloschen.

25. August 1958. Rohbaumwolle.
Weber, Daeniker & Co., Nachfolger von E. Sturzenegger, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Wilhelm Weber, von Liestal, in Zürich 8, und Felix Daeniker, von Zürich, in Zollikon, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie, mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung, Ingrid Daeniker-Odler, von Zürich, in Zollikon, als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1958 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Sturzenegger», in Zürich, übernommen hat. Agentur und Kommission in Rohbaumwolle. Weinplatz 3.

25. August 1958. Baustoffe.
Porenbeton A.G., Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1954, Seite 910), Herstellung von Baustoffen, vornehmlich aus Porenbeton usw. Robert Kettner und Albert Kiesel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Letztgenannten sowie die Prokura von Jakob Weber sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Walter Schüepp, von Mettendorf-Hüttlingen (Thurgau), in Winterthur, und Heinrich Risler, von Horgen, in Winterthur.

25. August 1958. Textilprodukte.
Cewa A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1957, Seite 2194), Kauf, Verkauf und Herstellung von, sowie Vertretung in Textilprodukten aller Art usw. Marcel Bechler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Paul Waeber, von Courtepin (Freiburg), in Genf.

25. August 1958. Metallurgische Produkte.
Jacques Diserens AG. Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 3), Handel mit metallurgischen Produkten im In- und Auslande usw. Dr. Werner Reich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. August 1958.
Sax-Farben, Aktiengesellsehaft, in Schlieren (SHAB. Nr. 198 vom 24. August 1956, Seite 2173), Herstellung von und Handel mit Farben und Lacken usw. Eugen Bührer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Martha Sax-Schlatter, nun in Schlieren, als Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift; ihre Prokura ist erloschen. Ferner ist ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden René Brasey, von Font (Freiburg), in Dietikon. Der Verwaltungsratspräsident Willy Sax wohnt nun in Schlieren.

25. August 1958.
Uto Treuhand- und Verwaltungs A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1958, Seite 2117). Die Prokura von Max Kunz ist erloschen.

25. August 1958.
Confiserie-Tea Room Graedel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Graedel, von Zürich und Huttwil (Bern), in Zürich 1. Einzelunterschrift ist erteilt an Mathilde Graedel geb. Affentranger, von Zürich und Huttwil (Bern), in Zürich. Betrieb einer Conditorei und eines Tea Rooms. Seefeldstrasse 4.

25. August 1958. Isolierte Drähte usw.
Isomex A.G. in Liq., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1958, Seite 1162), Handel mit isolierten Drähten usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. August 1958. Technische Erzeugnisse usw.
Transeleetro A.G. (Transeleetro S.A.) (Transeleetro Company Ltd.), bisher in Genf (SHAB. Nr. 106 vom 9. Mai 1951, Seite 1122). Mit Beschluss vom 9. August 1958 hat die Generalversammlung die Statuten, die am 9. November 1946 festgelegt und am 25. August 1949 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Ihr Zweck sind Handel mit technischen Erzeugnissen

der Maschinen- und Elektroindustrie, Import und Export von und Transithandel mit technischen Waren, sowie deren Veredlung und Fabrikation im In- und Ausland, technische Werkvertretungen, Beteiligung an und Uebernahme von Unternehmen des Handels und der Fabrikation im In- und Ausland. Das volleinbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Max Bänninger, von und in Zürich, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Jakob Antonietti, von Degersheim (St. Gallen), in Zürich. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Nansenstrasse 1, in Zürich 11.

25. August 1958. Heizungen, sanitäre Anlagen.

Heisa A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1958, Seite 126), Ausführung von Heizungs- und sanitären Anlagen usw. Neu wurde ohne Vertretungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt Hanna Mattenberger geb. Hess, von Zofingen, in Zürich.

25. August 1958.

Landw. Konsumgenossenschaft Aeugst a. A. und Thal, in Aeugst a. A. (SHAB. Nr. 83 vom 10. April 1956, Seite 910). Walter Spörri ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident in den Vorstand gewählt worden Fritz Hutmacher, von Konolfingen (Bern), in Aeugst a. A. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

25. August 1958.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Gössikon-Zumikon, in Zumikon (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1949, Seite 3429). Hans Weber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Quästor gewählt worden Ernst Mathieu, von Albinen (Wallis), in Zumikon (Zürich). Präsident oder Quästor führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

25. August 1958.

Apotheke Wiedikon, L. von Hospenthal, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Leopold von Hospenthal, von Luzern und Zürich, in Zürich 2. Betrieb einer Apotheke und Drogerie. Kalkbreitestrasse 67.

25. August 1958. Schuheinlagen.

Brenner & Co., in Dietikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 219 vom 18. September 1941, Seite 1826), Fabrikation und Vertrieb von Schuheinlagesohlen. Der Gesellschafter Paul Ad. Brenner ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich am 1. Januar 1958 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschafter Hans Brenner. Als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung in die Gesellschaft eingetreten Frieda Brenner-Schmid, von Maur-Berg (Thurgau), in Dietikon. Geschäftsdomizil: Martastrasse 10.

26. August 1958. Sportkleider.

Joseph Foery, in Zürich (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1955, Seite 32), Sportkleiderfabrik. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1958 an die «Joseph Foery A.G.», in Zürich, erloschen.

26. August 1958. Damenkonfektion usw.

Joseph Foery A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. August 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Damenkonfektion, insbesondere Regenmänteln und Skibekleidungen. Sie ist berechtigt, verwandte Geschäftszweige einzuführen, wie auch sich an andern Unternehmungen der gleichen Branche zu beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000; es ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Joseph Foery», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1958, nach der die Aktiven Fr. 468 185.30 und die Passiven Fr. 142 185.30 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Franken 326 000; von ihm werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Joseph Foery, von Zug, in Zürich, als Präsident; Germaine Walser, von Haldenstein (Graubünden), in Zürich, als weiteres Mitglied und Geschäftsleiterin, sowie Germaine Foery, von Zug, in Zürich, als weiteres Mitglied. Joseph Foery und Germaine Walser führen Einzelunterschrift; Germaine Foery führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Tödistrasse 7, in Zürich 2.

26. August 1958.

Schweizerische Hypothekenbank (Banque hypothécaire suisse) (Banca ipotecaria svizzera), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1957, Seite 3125), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Theo Müller, von Vilters, in Solothurn.

26. August 1958. Fensterfabrik.

Jacob Kiefer, in Zürich (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1957, Seite 1410), Fensterfabrik. Martha Nelly Kiefer, der Erbengemeinschaft des verstorbenen Firmainhabers angehörend, hat infolge Verehelichung den Familiennamen Demarmels und das Bürgerrecht von Zürich und Salouf (Graubünden) erhalten; sie wohnt nun in Freienbach (Schwyz). Witwe Martha Kiefer geb. Baumgartner, ebenfalls der Erbengemeinschaft des verstorbenen Firmainhabers angehörend, wohnt nun in Zürich 2.

26. August 1958. Bankgeschäft.

Hugo Kahn, in Zürich (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1958, Seite 2282), Bankgeschäft. Der Prokurist Claude Kahn führt nun den Doktor-Titel und wohnt in Zollikon.

26. August 1958. Confiserie-Spezialitäten.

E. Lamprecht, «Erlazu», in Zürich (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1953, Seite 714), Vertretungen von Heissner-Keramik und Confiserie-Spezialitäten. Der Geschäftsbereich umfasst nur noch Vertretungen von Confiserie-Spezialitäten.

26. August 1958. Maschinen für Wertpapierdruck.

O. Bachmann & Co. in Liq., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1958, Seite 1578), Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen für den Banknoten- und Wertpapierdruck. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

26. August 1958. Seifen- und Lötprodukte.

Frau L. Keller-Haas, in Zürich (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1952, Seite 2158), Fabrikation von und Handel mit Seifen- und Lötprodukten. Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Juli 1958 der Konkurs eröffnet worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht, da der Geschäftsbetrieb zum Teil zu bestehen aufgehört hat und zum Teil nicht mehr von der bisherigen Firmainhaberin fortgesetzt wird.

26. August 1958.

Isolag A.-G. für Isolierungen, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1955, Seite 1742), Ausführung von Anlagen gegen Wärme- und Kälteverluste usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Heinrich Werder, von Schinznach-Bad (Aargau), in Aarau.

26. August 1958.

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 69 vom 22. März 1956, Seite 758). Robert Weber, Mitglied des Verwaltungsrates ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1958.

Robert Weber, WERO-Delikatessen, in Zürich (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1952, Seite 1473). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

26. August 1958.

Margrit Egli, WERO-Delikatessen, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB, Margrit Egli, von Dürnten, in Zürich. Handel mit Delikatessen, Landesprodukten, Fleischwaren und Spirituosen. Zähringerstrasse 39.

26. August 1958. Sport- und Schutzkleider.

Xaver Koch, in Schönenberg. Inhaber dieser Firma ist Xaver Koch, von Romoos (Luzern), in Schönenberg. Handel mit Regen-, Sport- und Schutzkleidern. Täglischür.

Zug — Zoug — Zugo

6. August 1958. Betonmaschinen.

Star-Beton AG (Star-Concrete Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. August 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung von Erfindungen, hauptsächlich auf dem Gebiet des Baus von Betonmaschinen. Sie kann Handels- und Kommissionsgeschäfte tätigen, Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmungen in jeder Form beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Louis Feitz, in Baarn (Holland), bringt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Juli 1958 den von ihm konstruierten Prototyp einer neuartigen Betonmaschine (Schütteltisch) nebst Zubehör zum Anrechnungspreis von Fr. 10 000 in die Gesellschaft ein, wofür ihm 10 voll liberierte Gesellschaftsaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Paul Stadlin, von und in Zug, Präsident; Robert Sutz, von Meilen und Zürich, in Zürich, Vizepräsident, und Louis Feitz, holländischer Staatsangehöriger, in Baarn (Holland), Delegierter. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei Dr. O. Blöchlinger).

25. August 1958.

Gipser-Genossenschaft «Gipsa» Zug in Liq., in Zug (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1953, Seite 2799). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

25. August 1958. Bauunternehmung usw.

Franz Vago A.G., Zweigniederlassung Zug, in Zug, Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1958, Seite 1091), mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. In ihrer Generalversammlung vom 4. Juli 1958 hat die Gesellschaft die Firma geändert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Firma der Filiale lautet nun: **Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung** Zug.

25. August 1958. Restaurant.

P. Locher, in Zug. Inhaber der Firma ist Peter Locher, von Bad Ragaz, in Zug. Betrieb des Restaurants «Zugerhof». Alpenstrasse 11.

26. August 1958. Holzhandel.

Stadlin & Moos A.G., in Zug, Handel mit Holz usw. (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1958, Seite 191). Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates wurde Werner Braun, von Zürich, in Zug, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit Friedrich Bühler, dem nun auch Kollektivzeichnungsberechtigung erteilt ist.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Rectification.

Philco Corporation S.A., à Fribourg (FOSC. du 13 août 1958, N° 187, page 2192). Ralph T. Lamberson et W. Stanley Rolston: noms exacts de deux fondés de procuration.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

25. August 1958. Uhren.

Oscar Rall, Terminage, in Biberist (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1957, Seite 2935). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

25. August 1958. Maschinen, Werkzeuge.

W. Roeck A.G., in Olten, Maschinen, Werkzeuge (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1955, Seite 1027). Wilhelm Roeck, Präsident, führt nun an Stelle der Einzelunterschrift Kollektivunterschrift zu zweien.

25. August 1958. Medizinal-technische Apparate usw.

Awyco A.G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1957, Seite 1214). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. Juli 1958 wurde der Sitz nach Olten verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von medizinaltechnischen Apparaten und Instrumenten, technischen Neuheiten, Anschauungsmaterial und Demonstrationsmodellen für Schulen, Schulausstattungen und Laboreinrichtungen sowie Verlag von Lehrmitteln. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. und 24. April 1957. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Davon sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Stephan Ballmer, Präsident, und Bernhard Ballmer, beide von

Lausen, in Liestal. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Dr. Walter Bertsch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Ringstrasse 31.

Bureau Stadt Solothurn

22. August 1958.
Immobilienaktiengesellschaft Aris, in Solothurn. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. August 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Liegenschaften in der ganzen Schweiz. In Verfolgung dieses Zweckes kann sie Liegenschaften erwerben, überbauen, veräussern und sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und setzt sich zusammen aus 100 Aktien zu Fr. 1000, lautend auf den Namen. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Dem Verwaltungsrat, der aus 1 bis 3 Mitgliedern besteht, gehört einzig an: Traugott Erni, von und in Solothurn. Er zeichnet mit Einzelunterschrift. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsdomizil: Niklaus-Konrad-Strasse 23 (im Bureau des Traugott Erni, Bücherexperte).

23. August 1958. Gebäudereparaturen, Dachdeckerei, Spenglerei usw.
Max Frei jun., in Solothurn, Gebäudereparaturen, Dachdeckerei, Spenglerei und Installationen (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1951, Seite 323). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Max Frei & Co.», in Solothurn.

23. August 1958. Dachdeckerei, Spenglerei usw.
Max Frei & Co., in Solothurn. Unter dieser Firma hat sich eine Kommanditgesellschaft gebildet, die am 15. August 1958 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Frei jun.», Gebäudereparaturen, Dachdeckerei, Spenglerei und Installationen in Solothurn, übernommen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Frei, junior, von Solothurn und Lanzeneunforn (Thurgau), in Solothurn. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Gertrud Frei-Giezendanner, von Solothurn und Lanzeneunforn (Thurgau), in Solothurn. Die Kommanditsumme wird aus dem Sondergut der Kommanditärin liberiert. Diese führt Prokura zu zweien, mit dem Recht gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, Liegenschaften zu veräussern und zu belasten. Die Gesellschaft wird nur durch die Kollektivunterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters und der Prokuristin vertreten. Dachdeckerei, Spenglerei, sanitäres Installations- und Heizungsgeschäft. Wengistrasse 15.

23. August 1958. Immobilien.
Wildbach A.G., in Solothurn. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. August 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung eines Wohn- und Geschäftshauses an der Wildbachstrasse in Solothurn. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Herrn Ravicini das Grundstück GB Solothurn Nr. 3398 an der Wildbachstrasse zum Preise von Fr. 59 800 zu erwerben. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Fritz Reinhardt, von und in Solothurn, als Präsident; Ernst Fröhlicher, von und in Solothurn, als Sekretär; Oscar Geissmann, von Hottwil (Aargau), in Solothurn; Alfred Ravicini, von und in Solothurn; Ida Romann-Michel, von und in Solothurn; Paul Wirz, von und in Solothurn; Rudolf Witschi, von Bäriswil, in Burgdorf. Dr. Fritz Reinhardt und Ernst Fröhlicher führen Einzelunterschrift; Oscar Geissmann, Ida Romann-Michel, Alfred Ravicini, Paul Wirz und Rudolf Witschi sind nicht unterschriftsberechtigt. Geschäftsdomizil: Gurzelngasse 27, Solothurn (Bureau Dr. Fritz Reinhardt).

25. August 1958.
Auto-Vertretung AG. (Agence pour Automobiles S.A.), in Solothurn (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1957, Seite 1655). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Caspar Auf der Mauer, von Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, und Walter Morand, jun., von Derendingen, beide in Solothurn.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.
Hs. Steiger, in Meisterschwanden, lautet die im SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1958 auf Seite 2291 gelöschte Firma richtig.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

23 agosto 1958. Macchine, utensili, apparecchi elettrici, ecc.
Passeroni Carlo, in Bellinzona. Titolare della ditta è Carlo Passeroni fu Attilio, da Italia, in Bellinzona. Rappresentante in proprio di macchine, utensili industriali, apparecchi elettrici e articoli technici con importazione e esportazione. Viale Stazione 16.

25 agosto 1958. Pitture, vernici, ecc.
Tresch, Corfu & Co., in Bellinzona. Livio Tresch di Vittorino, da Göschenen, in Bellinzona; Maddalena Corfu, ved. fu Fedele, da Mesocco, in Bellinzona, e Renato Daldini fu Francesco, da Vezia, in Bellinzona, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio dal 1° agosto 1958. Rappresentanze di pitture, vernici e accessori. Uffici: viale Stazione/casa Corneo. Deposito: via Gerretta/casa Pedroni.

Ufficio di Lugano

25 agosto 1958. Confezioni.
R. Bühlmann & Cia., in Castagnola. Rodolfo Bühlmann di Giuseppe, da ed in Lucerna, e Francesco Holzmann di Giuseppe, da Buchrain, in Viganello, hanno costituito sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo a partire dalla data dell'iscrizione a registro di commercio. Fabbrica di confezioni per signori, signore e bambini. Via Riviera 26.

25 agosto 1958. Tessuti, ecc.
Silkfashion S.A., a Melide, commercio, importazione e esportazione tessuti, ecc. (FUSC. del 16 luglio 1958, N° 164, pagina 1860). Giorgio Truggenberger, dimissionario, non è più presidente e membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente di detto consiglio è Giuseppe Pervangher fu Paolo, da Airolo, in Lugano, con firma individuale. La firma di Albino Fischer, procuratore, è estinta.

Distretto di Mendrisio

25 agosto 1958. Materie prime.
Costruma S. a g. l., in Mendrisio, commercio in genere di materie prime per le industrie dei marmi, graniti e delle pietre, per quelle metallurgiche, chimiche, farmaceutiche, ecc. (FUSC. del 16 gennaio 1958, N° 12, pagina 148). La firma del direttore Ernesto Schnarrwiler è estinta.

25 agosto 1958. Fonderia, ecc.
Brotal S. a g. l., in Mendrisio, gestione di una fonderia artistica ed industriale con fusione bronzo, ottone, alluminio ed altri metalli similari, ecc. (FUSC. del 16 gennaio 1958, N° 12, pagina 148). La firma del direttore amministrativo Ernesto Schnarrwiler è estinta.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

25. August 1958.
Möbelhaus Alfons Grand, in Visp (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1958). Die Firma hat ihren Sitz nach Leuk-Susten verlegt. In Gampel besteht eine Verkaufsstelle.

25. August 1958.
Karl Bumann, Metzgerei, in Saas-Fee. Inhaber dieser Firma ist Karl Bumann, von und in Saas-Fee. Metzgerei und Viehhandel.

25. August 1958.
André Eggel, Garage du Rhône, in Leuk-Susten. Inhaber dieser Firma ist André Eggel, von Bitsch, in Leuk-Susten; Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstätte.

25. August 1958.
Konsumgenossenschaft Staldenried, in Staldenried (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1951). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Oswald Abgottspon, Präsident, Benjamin Summermatter, Vizepräsident, und Karl Abgottspon, Aktuar; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Auxilius Furrer als Präsident, Lukas Furrer als Vizepräsident und Kassier, und Cäsar Abgottspon als Aktuar, alle von und in Staldenried. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 août 1958.
Usine genevoise de Dégrossissage d'Or, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 1er mai 1958, N° 100), société anonyme avec siège principal à Genève. Pierre Choisy, de et à Genève, a été nommé administrateur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement.

23 août 1958. Appareils électro-techniques et ménagers.
R. Vuilliomenet et Cie, précédemment à Porrentruy, appareils électro-techniques et ménagers, société en nom collectif (FOSC. du 21 novembre 1955, N° 273, page 2958). Le siège social est transféré à La Chaux-de-Fonds. Les associés sont: Raymond Vuilliomenet, de Savagnier, à Bienne, et Heidi Heinzelmann, de Brienz (Berne), au Locle. La société a commencé le 1er mai 1955. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Commerce d'appareils électro-techniques et ménagers. Rue du Manège 20.

23 août 1958.
Société anonyme de l'immeuble rue de la Serre 17 et du Cinéma Rex, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 5 décembre 1957, N° 285). Fritz Walter Künzi, de Schlosswil, à Berne, a été désigné comme administrateur unique avec signature individuelle, en remplacement de Maria Minder, démissionnaire, dont la signature est radiée. Nouvelle adresse: 17, rue de la Serre.

Bureau du Locle

25 août 1958. Importations, exportations, représentations.
Ferdinand Jakob, «Trafica», au Locle, importations, exportations et représentations de tous genres (FOSC. du 30 août 1957, N° 202, page 2307). Par suite de transfert du siège de la maison à Lostorf (FOSC. du 30 juin 1958, N° 149, page 1772), la raison est radiée d'office du registre du commerce du Locle.

25 août 1958.
Caisse de crédit Mutuel, au Cerneux-Péquignot, société coopérative (FOSC. du 30 avril 1952, N° 100, page 1138). Aimable Vermot, président, ne fait plus partie du comité de direction; sa signature est radiée. Claude Simon-Vermot, du et au Cerneux-Péquignot (déjà inscrit comme membre sans fonction spéciale), a été désigné en qualité de président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Genf — Genève — Ginevra

23 août 1958. Tissus, etc.
Nual S.A., à Genève, commerce de tissus, etc., société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 1er mai 1958, page 1202). La procédure de faillite ayant été suspendue faute d'actif puis clôturée, la société est radiée d'office en vertu de l'art. 66, 2e al., ORC.

23 août 1958. Produits du sol, etc.
Largal S.A., à Genève, opérations commerciales principalement en matières de produits du sol, etc. (FOSC. du 14 juillet 1958, page 1914). Procuration individuelle a été conférée à Vincent Twierski, de nationalité autrichienne, à Genève.

23 août 1958.
RKO Radio Films S.A., à Genève (FOSC. du 10 octobre 1957, page 2670). David Moriaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Armand Palivoda, de Meinier, à Chêne-Bougeries, est unique administrateur, avec signature individuelle.

23 août 1958.
Ferrier Lullin Trust Management S.A., à Genève (FOSC. du 28 avril 1958, page 1166). Le capital social, de 50 000 fr., est entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 août 1958, les statuts ont été modifiés en conséquence.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte August 1958
Première quinzaine d'août 1958 Prima quindicina d'agosto 1958

I. Abteilung I^re Partie I^a Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi

93616—93668

Nr. 93616. 2. August 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wandschmuck. — Emil **Schmid**, Haus Altein, Davos-Platz.

N° 93617. 4 août 1958, 11 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Emballage pour chocolat. — **Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, société anonyme**, Fribourg. Mandataire: Dr E. v. Waldkirch, Berne.

Nr. 93618. 4. August 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Gussputztische. — H. **Hürlimann**, Sihlquai 75, Zürich 5.

N° 93619. 4 août 1958, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Mécanisme-pince pour classeur. — Joseph **Magada**, Bois noir 19, La Chaux-de-Fonds.

Nr. 93620. 4. August 1958, 20 Uhr. — Offen. — 221 Modelle. — Damenhüte. — **Charles Muller SA.**, Waldmannstrasse 6/8, Zürich 24.

Nr. 93621. 5. August 1958, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Souvenirartikel (Kuhglocke). — Paul **Spörri**, Seestrasse 50, Oberrieden (Zürich).

Nr. 93622. 5. August 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Damengürtel. — Fa. **Zollinger & Peter**, Talstrasse 11, Zürich 1.

Nr. 93623. 6. August 1958, 9 Uhr. — Versiegelt. — 178 Modelle. — Damenhüte. — **E. Bachler Bern AG.**, Monbijoustrasse 45, Bern.

Nr. 93624. 6. August 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bügelverschlussdeckel. — Witwe Josephine **Bergundthal-Bidale**, Schlehdornweg 7, Thun. Vertreter: Werner A. Kaelin, Thun.

Nr. 93625. 6. August 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ausgussvorrichtung für Flaschen. — Otto G. **Singer**, Karl Staufferstrasse 25, Zürich 8.

Nr. 93626. 7. August 1958, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Visierkorrektor. — Arnold **Vögtli**, Südringstrasse, Gerlafingen.

Nr. 93627. 7. August 1958, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Seifenschabvorrichtung. — Werner **Temperli**, Seestrasse 72, Küsnacht (Zürich).

Nr. 93628. 7. August 1958, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Karabinerriemen. — Walter **Stampfli**, Hauptstrasse, Attiswil (Bern).

Nr. 93629. 8. August 1958, 16¾ Uhr. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Glas- und Seifenhalter, Seifenschale, Ablegschale. — **R. Bodenschatz AG.**, Fabrikstrasse 11, Allschwil. Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

Nr. 93630. 8. August 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Werbeschallplatten auf gedrucktem Karton, Verpackungen, Postkarten, Kalender, Bücher, Propagandamaterial jedwelcher Art, Briefpapier, Telegramme. — S. G. **Hollai**, Bernerring 43, Basel. Priorität: Deutschland, den 30. Mai 1958.

Nr. 93631. 8. August 1958, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbel. — Jb. **Basler**, Möbelwerkstätte, Suhr.

Nr. 93632. 8. August 1958, 17¼ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Gestelle. — Nils Erik **Strinning**, Stockholmsvägen 74, Saltsjöbaden (Schweden), und **String Design A.B.**, Kungsgatan 51, Stockholm (Schweden). Rechtsnachfolger des Urhebers: Nils E. Strinning, Saltsjöbaden. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Schweden, den 8. Februar 1958.

Nr. 93633. 8. August 1958, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackungshülle. — **Giessereisand Kommanditgesellschaft Ing. Fischer**, Statzendorf (Oesterreich). Rechtsnachfolgerin des Urhebers: Franz Fischer, Statzendorf. Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Oesterreich, den 22. April 1958.

Nr. 93634. 8. August 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufmachung für Gummilitzen. — **Butsch-Vorsteher & Cie.**, Bandweberei, Aadorf (Thurgau).

Nr. 93635. 8. August 1958, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kabelbefestigungsleiste. — **Suhner & Co. AG.**, Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werk, Herisau.

Nr. 93636. 9. August 1958, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Krankenbettschüssel rund aus Hostalen (Hartplastik). — **Metallwarenfabrik Zug**, Baarerstrasse 28, Zug.

Nr. 93637. 9. August 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Papiere und Tapeten. — **S. p. A. Cartiere Ambrogio Binda**, Corso di Porta Romana 13, Mailand (Italien). Vertreter: Fr. G. Naegeli, Bern.

Nr. 93638. 11. August 1958, 14¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bindungen für Wasserski. — Fritz **Egger**, Schreinerei, Aarwangen.

Nr. 93639. 11. August 1958, 14¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spiel. — Fritz **Egger**, Schreinerei, Aarwangen.

Nr. 93640. 8. Juli 1958, 12 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Werbekarten. — **Magirus-Deutz, Generalvertretung Hämmerli Aktiengesellschaft**, Lenzburg. Vertreter: Max Kieser, Zürich.

Nr. 93641. 11. August 1958, 11 Uhr. — Offen. — 916 Muster. — Gewebe (Baumwollstoffe). — **Weberei Sirnach**, Sirnach (Thurgau).

N° 93642. 11 août 1958, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Porte-brosse pour W.C. — Société dite: **Carrara & Matta S. p. A.**, 24, Via Onorato Vigliani, Turin (Italie). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. Priorité: Italie, 12 juin 1958.

Nr. 93643. 11. August 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Automatisches Gewehr. — Eugene Morrison **Stoner**, 5830 West 74 th Street, Los Angeles 45 (Kalifornien, USA). Vertreterin: Bovard & Cie., Bern. Priorität: USA, 23. Juli 1958.

Nr. 93644. 11. August 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fusswärmerschemel. — **F. Ruf & Sohn**, mech. Schreinerei, Aadorf (Thurgau).

N° 93645. 11 août 1958, 20 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Plateau. — Pierre **Wernli**, Moulage bakélite, Soyhières (Jura bernois).

Nr. 93646. 11. August 1958, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Cliché-Kontrollbuch. — Fritz **Lindner**, Verlag, Triemlistrasse 134, Zürich 9/47.

Nr. 93647. 12. August 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Abdeckschraube zu Schraubhülse für Stahlrohr-Baugerüste. — Joh. **Frei**, Eisenhandlung, Sirnach.

Nr. 93648. 12. August 1958, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette für kettenstichbestickte Vorhänge. — **Max Sandherr Aktiengesellschaft**, Fabrikation und Export von Kettenstichstickerei-Artikeln, Berneck (St. Gallen).

Nr. 93649. 12. August 1958, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Orientierungsplan. — Robert **Levy**, Diamantstrasse 5, Biel.

Nr. 93650. 12. August 1958, 18 Uhr. — Offen. — 54 Muster. — Klöppelspitzen und Posamentenartikel. — Firma **Robert Halter AG.**, Klöppelspitzen- und Posamentenfabrik, St. Gallen.

Nr. 93651. 12. August 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 907 Muster. — Stickereien. — Firma **Jacob Rohner AG.**, Rebstein (Schweiz).

Nr. 93652. 13. August 1958, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verkaufsgestell. — **MAGGI A.G.**, Kemptthal.

Nr. 93653. 13. August 1958, 12 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Aus Platten zusammengesetzter Bodenbelag. — Max **Zumstein-Haller**, Niederfeldmatten, Gränichen (Aargau).

Nr. 93654. 13. August 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bodenplatte. — Max **Zumstein-Haller**, Niederfeldmatten, Gränichen (Aargau).

Nr. 93655. 13. August 1958, 14¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zeitungshalter. — Hans Joachim **Pippig**, Hähnelstrasse 11, Berlin-Friedenau (Deutschland). Vertreter: Fritz Feller, Frohheimstrasse 10, Wallisellen.

Nr. 93656. 13. August 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackung für Schokoladefläschchen. — Hermann **Zuccatti**, Schokoladespezialitäten, Mühlebachstrasse 19, Thalwil (Zürich).

Nr. 93657. 13. August 1958, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Standspiegel. — **IDEALHEIM AG.**, Gerbergasse bei der Post, Basel.

Nr. 93658. 13. August 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kippfenster. — J. **Huber**, Ing., Beleuchtungs- und Metallbau, Männedorf.

N° 93659. 14 août 1958, 17 h. — Ouvert. — 10 modèles. — Aiguilles de montres, pendules, réveils, régulateurs. — **UNIVERSO SA. Société générale des Fabriques d'Aiguilles**, avenue Léopold-Robert 82, La Chaux-de-Fonds.

Nr. 93660. 14. August 1958, 19 Uhr. — Offen. — 10 Modelle. — Büromöbel. — **Möbelfabrik Menziken, Weber A.G.**, Menziken.

N° 93661. 14 août 1958, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Indicateur de quantité pour produits laitiers. — Anny **Junod-Kuster**, avenue Marcelin 15, Morges.

Nr. 93662. 14. August 1958, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Holzkonstruktion. — **Hirt** Friedrich, alt Baumeister, Dozwil (Thurgau).

Nr. 93663. 14. August 1958, 20 Uhr. — Offen. — 13 Modelle. — Dekorationsartikel. — **SONO G.m.b.H.**, Zweigniederlassung, Gurmels.

N° 93664. 15 août 1958, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Stéréoscope. — **Sawyer's Inc.**, 8585 S. W. Highway 217, Progress (Oregon, U.S.A.). Ayant cause de l'auteur: Thomas William Kellog, Duarte. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: U.S.A., 24 mars 1958.

Nr. 93665. 15. August 1958, 17¾ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kopfstück für Thermostat. — **Dixi SA.**, Le Locle (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 93666. 16. August 1958, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Mehrzweckschreibutensilie. — Hans **Pleisch**, sen., Rousseaustrasse 32, Zürich 10/37.

Nr. 93667. 18. August 1958, 6 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Schleiftöpfe. — «**PLUTO**» **Apparatebau**, Richenthal. Inh. J. Schaller jun., Egolzwil (Luzern).

Nr. 93668. 19. August 1958, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Rednerpult. — Albert **Hodel**, Schreinermeister, Museggstrasse 50, Luzern.

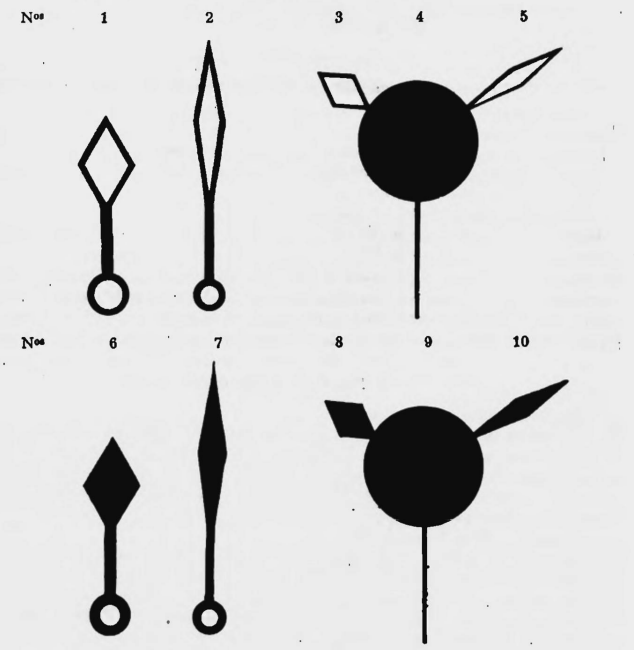
II. Abteilung II^e Partie II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Uhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 93659. 14 août 1958, 17 h. — Ouvert. — 10 modèles. — Aiguilles de montres, pendules, réveils, régulateurs. — **UNIVERSO S.A., Société générale des Fabriques d'Aiguilles**, av. Léopold-Robert 82, La Chaux-de-Fonds.



III. Abteilung III^e Partie III^a Parte

Aenderungen Modifications Modificazioni

Nr. 91199. 13. November 1956, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schürzen-Jupe. — Gerda **Grosjean,** Staudenbühlstrasse 125, Zürich. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Uebertragung vom 4. August 1958 zugunsten von Anna **Winkler,** Schärenmoosstrasse 36, Zürich 52. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich; registriert den 7. August 1958.

Nr. 92230. 23. August 1957, 18 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Papierkollektionen mit Druckprobeblättern. — **Baumgartner & Cie SA.,** rue Neuve 3, Lausanne. Priorität: Graphic 57, Lausanne, eröffnet am 1. Juni 1957. Uebertragung vom 17. Juli 1958 zugunsten der **Baumgartner Papiers SA.,** rue Neuve 3, Lausanne; registriert den 1. August 1958.

Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

Nr. 76479. 23. Juni 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Muster. — Packung für Zuckerwaren. — **André Klein Aktiengesellschaft,** Neuewelt bei Münchenstein; registriert den 4. August 1958.

Nr. 76537. 7. Juli 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Bügeltisch. — Friedrich **Ruf-Tribelhorn,** Aadorf; registriert den 5. August 1958.

Nr. 76650. 26. Juli 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Schreibmaschinentisch mit Magnetton-Aggregat. — A. **Fenner** & Cie., Lutherstrasse 34/36, Zürich; registriert den 7. August 1958.

Nr. 85759. 5. Mai 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Thermo-Sachet.— Jean-Léon **Piraud,** Rebstrasse 9, Frauenfeld. Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 2. August 1958.

Nr. 85762. 5. Mai 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 8 Modelle. — Lotterie- und Tombola-Lose. — FESTA-Verlag, Biel, Fr. **Schoellhorn,** Sonnenstrasse 26, Biel; registriert den 6. August 1958.

Nr. 85763. 5. Mai 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 8 Muster. — Lotterie- und Tombola-Lose. — FESTA-Verlag, Biel, Fr. **Schoellhorn,** Sonnenstrasse 26, Biel; registriert den 6. August 1958.

Nr. 85857. 26. Mai 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Lampenfassungen. — A. **Roesch** & Co., Fabrik elektrotechnischer Bedarfsartikel, Koblenz. Vertreter: Bovard & Cie., Bern; registriert den 11. August 1958.

Nr. 85929. 10. Juni 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 12 Modelle. — Kachel-untersatzrahmen, Photorahmen und Photoständer; Plattenuntersatz. — Pierro **Pescio,** La Niccaweg 12, Biel; registriert den 8. August 1958.

Nr. 85990. 24. Juni 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 7 Muster (von 36). — Jacquarddrilch- und Bettdamastgewebe. — **Gugelmann & Cie. AG.,** Langenthal; registriert den 15. August 1958.

Nr. 86026. 1. Juli 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Zeltgestell. — W. **Sauter,** Thalweg 9, Bern; registriert den 13. August 1958.

Nr. 86085. 16. Juli 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Uhrenetuis. — **CAFAG Cartonnagenfabrik AG.,** rue Jacques-Gachoud 3, Freiburg; registriert den 15. August 1958.

Nr. 86086. 16. Juli 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 10 Muster. — Uhrenetuis. — **CAFAG Cartonnagenfabrik AG.,** rue Jacques-Gachoud 3, Freiburg; registriert den 15. August 1958.

N° 86090. 17 juillet 1953. — (II^e période 1958/1963). — 2 modèles. — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs. — **UNIVERSO SA., Société générale des Fabriques d'Aiguilles,** Léopold Robert 82, La Chaux-de-Fonds; enregistré le 15 août 1958.

Nr. 86095. 16. Juli 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Nachfüllpackung für Stumpen und Kopfzigarren. — Oscar **Schaufelberger,** Gartenstrasse 12, Zürich 2; registriert den 7. August 1958.

Nr. 86109. 22. Juli 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Holzgeschnitzte Wappenuhren. — Ernst **Müller,** Schreiner, Zelgli, Fahrwangen; registriert den 16. August 1958.

Nr. 86112. 22. Juli 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Kartonschachtel mit Einsatz. — **Cartonnagenfabrik Wädenswil AG.,** Au bei Wädenswil; registriert den 7. August 1958.

Nr. 86114. 24. Juli 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Fahnenstange für Fahrzeuge. — Friedrich M. **Herzog,** Nautik-Sport, Thun; registriert den 11. August 1958.

Nr. 86117. 21. Juli 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Bodenwichser. — Paul **Wagner,** Thalwiesenstrasse 170, Zürich 3; registriert den 7. August 1958.

Nr. 86121. 24. Juli 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Windelständer. — Werner **Müller-Schär,** Nassackerstrasse 2, Schlieren; registriert den 11. August 1958.

Nr. 86133. 30. Juli 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Liegestühle; Kindersportwagendächer. — **Wisa-Gloria-Werke AG.,** Kinderwagenfabrik, Lenzburg; registriert den 7. August 1958.

Nr. 86183. 13. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Verpackungshülle für Speiseölflaschen. — **Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, Zürich 5. Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich; registriert den 4. August 1958.

Nr. 86184. 13. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Aschenausscheider. — Gebrüder **Tüscher** & Co., Hardturmstrasse 201, Zürich 5; registriert den 15. August 1958.

Nr. 86214. 22. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Verschluss an Sportmänteln. — Max **Salathe,** Spalenberg 55, Basel. Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 18. August 1958.

Nr. 86291. 10. September 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Tafelservice (Suppenschüssel, Saucière). — Maria Gräfin **de Beurges,** Juan les Pins. Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich; registriert den 5. August 1958.

Nr. 86332. 18. September 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Grill. — Otto **Grüter,** Triemlistrasse 5, Zürich 9/47. - Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 86564. 31. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Hemd. — **Aktiengesellschaft Jacob Scherrer,** Romanshorn. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 6. August 1958.

Nr. 86801. 5. Dezember 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Anzug und Mantel. — Carl **Sütterlin,** Badenerstrasse 109, Zürich. Vertreter: A. W. Metz, Zürich; registriert den 8. August 1958.

Nr. 93646. 11. August 1958. — (II. und III. Periode 1963/1973). — 1 Muster. — Cliché-Kontrollbuch. — Fritz **Lindner,** Verlag, Triemlistrasse 134, Zürich 9/47; registriert den 19. August 1958.

Löschungen Radiations Radiazioni

Nr. 67829. — 1 Modell. — Schrubber.
Nr. 67837. — 2 Modelle. — Ofenkacheln.
Nr. 67846. — 1 Muster. — Packung für Nußstengel.
N° 67857. — 1 dessin. — Affiche réclame.
Nr. 76221. — 1 Modell. — Benzintankschoner.
Nr. 76224. — 9 Modelle. — Klubtische, Auszugstisch.
Nr. 76242. — 1 Modell. — Kopfzigarren.
Nr. 76247. — 1 Modell. — Tuschlineal.
Nr. 76250. — 1 Modell. — Schuhsohle.
Nr. 76253. — 1 Modell. — Stiftenteller.
Nr. 76260. — 1 Modell. — Schiebtürbeschläge.
Nr. 76261. — 1 Modell. — Anschlagpuffer für Schiebtürbeschläge.
Nr. 76262. — 1 Modell. — Kugelhalter für Schiebtürbeschläge.
Nr. 76266. — 1 Modell. — Faltschachtel.
N° 76267. — 3 modèles. — Lampes électriques.
Nr. 76271. —195 Muster. — Möbelstoffe, Tischtuchstoffe, Divandecken, Tischdecken, handgewobene Teppiche.
Nr. 76650. — 1 Modell. — Schreibmaschinentisch mit Magnetton-Aggregat (gelöscht infolge Verzichtleistung vom 11. August 1958).
Nr. 85739. — 1 Modell. — Profilierte Metalleiste.
N° 85741. — 10 dessins. — Bracelets de montre.
Nr. 85742. — 1 Modell. — Kerzenhalter für Christbäume.
Nr. 85743. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Lüften der Kleider.
Nr. 85744. — 21 Muster. — Schuhwerk.
Nr. 85751. — 3 Muster. — Schokoladeverpackungen.
Nr. 85752. — 2 Muster. — Reklamebrief-Formular.
Nr. 85756. — 1 Muster. — Spielwaren.
N° 85758. — 8 dessins. — Boîtes de montre.
Nr. 85760. — 1 Modell. — Gläser- und Flaschenuntersatzgarnitur.
N° 85761. — 1 modèle. — Pierres pour l'horlogerie et l'industrie.
Nr. 85767. — 1 Modell. — Holzschnitzereien (Kerzenhalter).
Nr. 85768. — 2 Modelle. — Zahnwurzelkanüle.
Nr. 85769. — 5 Modelle. — Plakatwand, Plakatsäulen.
Nr. 85772. — 3 Modelle. — Türfüllungen.
Nr. 85773. — 1 Modell. — Blumenschale.
Nr. 85774. — 1 Modell. — Gepäckträger mit Reserveradhalter für Motorroller.
Nr. 85777. — 1 Modell. — Strassenleuchte für Fluoreszenzlampen.
Nr. 85778. — 2 Modelle. — Schulpult; Stuhl.
Nr. 85779. — 16 Modelle. — Blumengestelle.
Nr. 85780. — 30 Modelle. — Büstenhalter.
Nr. 85781. — 2 Modelle. — Kleiderhaken für Zelte; Haken für Zeltlampen oder Vorratskästchen.
Nr. 85783. — 1 Modell. — Gelenkkopf für Beleuchtungsarmatur.
N° 85784. — 1 modèle. — Ceinture élastique.
Nr. 85785. — 1 Modell. — Stopffuss für Nähmaschinen.
N° 85787. — 1 modèle. — Appareil à retoucher les sièges de soupape de moteur.
Nr. 85788. — 1 Modell. — Gebäck.
N° 85789. — 1 modèle. — Bracelet de montre.
Nr. 85791. — 11 Modelle. — Wohnzimmerschränke.
Nr. 85792. — 2 Modelle. — Kleiderbügelhalter; Saftpreßsack.
Nr. 85793. — 1 Modell. — Kondensatorenbauteil für Geschosszünder.
N° 85796. — 1 dessin. — Décalque.
Nr. 85797. — 5 Muster. — Stickereien.
N° 85798. — 8 modèles. — Vêtements en tricot.
Nr. 85801. — 3 Modelle. — Geschirrwaschbürste.
N° 85802. — 1 disegno. — Bandieretta.
Nr. 85804. — 21 Muster. — Möbelstoffe; Matratzendamast; Dekorationsstoffe.
Nr. 85805. — 3 Modelle. — Möbel.
N° 85807. — 6 modèles. — Coffrets et boîtes à musique.
Nr. 85809. — 2 Modelle. — Schutzeinlagen für Herrenhosen.
Nr. 85810. — 3 Modelle. — Ueberkleid; Ueberkleidjacke.
Nr. 85811. — 1 Modell. — Verpackungsbeutel für Strickgarn.
Nr. 85834. — 11 Modelle. — Als Zeichentisch verwendbarer Planschrank; Zeichenpulte.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Textilia S. A., Vira Gambarogno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 C.O.

Seconda pubblicazione

La società ha deciso il proprio scioglimento e ha designato come liquidatore l'avv. Arrigo Caroni, Locarno.

I creditori vengono diffidati a sensi art. 742 e seguenti codice delle Obbligazioni, a notificare i loro crediti entro un anno da oggi. (AA. 223[3])

Vira Gambarogno, 25 agosto 1958.

Textilia S.A. in liquidazione:
Avv. D^r A. Caroni, liquidatore.

Orsat & Pedretti, Martigny

Appel aux créanciers

La société simple Orsat & Pedretti, entreprise de coupe, de câblage et de commerce de bois, à Martigny, est en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai de vingt jours expirant le 20 septembre 1958 en mains de M^e Georges Sauthier, avocat, à Martigny-Ville.

Les créanciers qui ont déjà produit dans la faillite personnelle de M. Ralph Orsat sont dispensés de produire à nouveau. (AA. 224)

Martigny-Ville, le 28 août 1958. **La commission de liquidation.**

Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Kartonagenindustrie

Der Bundesrat hat am 12. August 1958 die Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Kartonagenindustrie bis zum 30. Juni 1961 verlängert und gleichzeitig verschiedene Vertragsänderungen allgemeinverbindlich erklärt. Bei dieser Gelegenheit sind die Aenderungen sowie die übrigen allgemeinverbindlichen Vertragsbestimmungen in einem einzigen Beschluss zusammengefasst worden.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 21. August 1958 veröffentlicht. Separatabzüge sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern erhältlich. (AA. 530)

Bern, den 28. August 1958. **Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.**

Extension

de la convention collective nationale de l'industrie des cartonnages

Le 12 août 1958, le Conseil fédéral a pris un arrêté prorogeant et modifiant celui qui étend la convention collective nationale de l'industrie des cartonnages. A cette occasion, les clauses étendues de la convention et celles qui les modifient ont été fondues en un seul texte.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 21 août 1958. Des exemplaires tirés à part sont en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale à Berne.

Berne, le 28 août 1958. **Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.**

Conferimento

del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei cartonaggi

Il 12 agosto 1958 il Consiglio federale ha prorogato, con effetto fino al 30 giugno 1961, il suo decreto che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del cartonaggi. Nel medesimo tempo carattere obbligatorio generale venne conferito a diverse modifiche del contratto. Inoltre, tutte le disposizioni alle quali venne conferito carattere obbligatorio generale sono state ragruppate in un solo decreto.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 21 agosto 1958. Le tirature a parte possono essere ritirate presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

Berna, il 28 agosto 1958. **Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Zollverhandlungen im GATT

Notiz für die Presse

Der Exekutivsekretär erinnert die Pressevertreter, dass die Zolltarifverhandlungen geheim sind. Die daran teilnehmenden Delegationen wurden ersucht, von irgendwelchen Kommentaren über irgendwelche Aspekte der laufenden Zollverhandlungen abzusehen. Die Mitglieder des Sekretariats des GATT unterliegen der gleichen Schweigepflicht. Es wird keinerlei Mitteilung über die Ergebnisse der Zolltarifverhandlungen veröffentlicht, bevor diese abgeschlossen sind. 200. 28. 8. 58.

Négociations tarifaires au GATT

Note pour les correspondants de presse

Le Secrétaire exécutif rappelle aux correspondants de presse que les négociations relatives aux tarifs douaniers ont un caractère secret. Les délégations qui y prennent part ont donc été priées de s'abstenir de tout commentaire sur les négociations en cours, à quelque égard que ce soit. Les fonctionnaires du secrétariat du GATT sont tenus à la même discrétion. Il n'est diffusé aucun renseignement concernant les résultats des négociations tarifaires avant l'achèvement de celles-ci. 200. 28. 8. 58.

Erweiterung der Freiliste bei der Warenumsatzsteuer

Steuerbefreiung der Warenvorräte der Detaillisten vom 1. Januar 1959

1. Nach dem in der Volksabstimmung vom 11. Mai 1958 angenommenen Bundesbeschluss vom 31. Januar 1958 über die verfassungsmässige Neuordnung des Finanzhaushaltes des Bundes werden mit Wirkung ab 1. Januar 1959 folgende Waren neu von der Warenumsatzsteuer befreit:

   a) die bisher zu 2% und 2,5% (seit 1. Januar 1956 abzüglich 10% Ermässigung = 1,8% und 2,25%) steuerbaren Waren, nämlich:

      alkoholfreie Getränke, die als Lebensmittel gelten,
      Waschmittel der in den Positionen 1138 und 1139 sowie Seifen, auch verpackt, der in den Positionen 1141 a und b des schweizerischen Gebrauchszolltarifs bezeichneten Art,
      Brennstoffe,
      Sämereien, Setzknollen und -zwiebeln, lebende Pflanzen, Stecklinge, Pfropfreiser sowie Schnittblumen und Zweige, auch zu Sträussen, Kränzen und dergleichen gebunden,
      Düng- und Pflanzenschutzstoffe,
      Streuemittel, Futtermittel und Silagesäuren;

   b) Medikamente und Bücher.

2. Um dem Detaillisten, der nicht Steuergrossist ist, zu ermöglichen, diese Waren schon ab 1. Januar 1959 ohne Steuerbelastung an seine Kunden abzugeben, hat das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement durch Verfügung Nr. 11 vom 15. Juli 1958 angeordnet, dass die Steuergrossisten ihre Engroslieferungen von Waren der genannten Art an Detaillisten vom 1. November 1958 an nicht mehr versteuern müssen. Die Detaillisten erhalten also die neu in die Freiliste aufgenommenen Waren schon zwei Monate vor dem 1. Januar 1959 von den Grossisten ohne Steuerbelastung.

3. Die **Wareneinfuhr und der Bezug von Urprodukten (z. B. Brennholz) beim Urproduzenten** in den Monaten November und Dezember 1958 müssen dagegen noch versteuert werden.

4. Hat der Detaillist trotz der Erleichterung nach Ziffer 2 am 1. Januar 1959 einen **mit Steuer belasteten Vorrat** an Waren, die neu von der Steuer befreit sind, so kann er unter bestimmten Voraussetzungen eine **Steuervergütung** verlangen. Die Bedingungen und das Verfahren sind in der erwähnten Verfügung Nr. 11 geregelt. Die Bedingungen sind im wesentlichen folgende:

   a) Der Anspruch besteht nur, soweit die Waren beim Detaillisten zum Wiederverkauf oder zur Verwendung als Werkstoff für die gewerbsmässige Herstellung bestimmt sind.

   b) Vom Wert des Vorrates muss der Wert der bei Steuergrossisten in den Monaten November und Dezember 1958 bezogenen Waren in Abzug gebracht werden. Dieser Abzug ist für die bisher zu 2% und 2,5% steuerbaren Waren (siehe Ziffer 1, lit. a hievor) einerseits und für die Medikamente und Bücher anderseits getrennt vorzunehmen. Die Vergütung wird von der Differenz berechnet.

   c) Die Vergütung beträgt:
      5,4% für Medikamente und Bücher,
      2,25% für die übrigen unter Ziffer 1 aufgeführten Waren.

5. Detaillisten, die die Vergütung nach Ziffer 4 beanspruchen wollen, müssen den Vorrat detailliert belegen können (Inventar per 31. Dezember 1958). Sie müssen von der eidg. Steuerverwaltung ein Formular für die Anmeldung ihres Anspruches verlangen und dieses mit allen darin vorgeschriebenen Angaben spätestens bis 30. Juni 1959 einreichen. Der Vergütungsanspruch erlischt, wenn er nicht innert dieser Frist geltend gemacht wird.

6. Die Steuerverwaltung wird die Vergütung möglichst rasch auszahlen. Sie behält sich aber vor, vorher noch Bestand und Umfang des Vergütungsanspruches durch Einforderung von Auskünften und Belegen oder durch eine Kontrolle im Betrieb des Gesuchstellers näher zu prüfen. Die Auszahlung an den Berechtigten wird aber spätestens bis 31. Dezember 1959 erfolgen.

7. Ueber alle weiteren Einzelheiten erteilt die Abteilung Warenumsatzsteuer der eidg. Steuerverwaltung, Effingerstrasse 27 in Bern, auf Anfrage Auskunft.

Extension de la liste des marchandises franches d'impôt sur le chiffre d'affaires

Exonération des stocks de marchandises existant chez les détaillants au 1er janvier 1959

1. En vertu de l'arrêté fédéral du 31 janvier 1958 instituant de nouvelles dispositions constitutionnelles sur le régime financier de la Confédération, accepté en votation populaire du 11 mai 1958, les marchandises suivantes sont exonérées de l'impôt sur le chiffre d'affaires à partir du 1er janvier 1959:

   a) Les marchandises imposables jusqu'ici aux taux de 2% et 2,5% (moins réduction de 10% dès le 1er janvier 1956 = 1,8% et 2,25%), à savoir:

      boissons sans alcool réputées denrées alimentaires,
      produits pour lessives dont l'espèce est déterminée sous les numéros 1138 et 1139 du tarif suisse d'usage douanier, ainsi que savons, même sous emballage, dont l'espèce est déterminée sous le numéro 1141 a et b du même tarif,
      combustibles,
      semences; tubercules et oignons à replanter, plantes vivantes, boutures, greffes, ainsi que fleurs coupées et rameaux, aussi en bouquets, couronnes, etc.,
      engrais et produits pour la protection des plantes,
      litières, fourrages et acides pour l'ensilage;

   b) Médicaments et livres.

2. Afin de permettre au détaillant qui n'est pas grossiste (au sens de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires) de remettre à sa clientèle, déjà à partir du 1er janvier 1959, des marchandises exemptes de charge fiscale, le Département fédéral des finances et des douanes a décrété, dans l'ordonnance N° 11 du 15 juillet 1958, que les grossistes n'ont plus, à partir du 1er novembre 1958, à imposer leurs livraisons en gros, à des détaillants, de marchandises de ce genre. Il s'ensuit que les détaillants reçoivent des grossistes, sans charge fiscale, deux mois déjà avant le 1er janvier 1959, les marchandises nouvellement introduites dans la liste des exonérations.

3. L'**importation de marchandises** et l'**acquisition de produits naturels indigènes (p. ex. bois à brûler) auprès du producteur,** qui ont lieu dans les mois de novembre et décembre 1958, doivent en revanche être imposées.

4. Si, malgré l'accommodement mentionné sous chiffre 2, le détaillant **possède** encore au 1er janvier 1959 un **stock de marchandises grevées de l'impôt,** il peut, sous certaines conditions, demander un **remboursement d'impôt.** Les conditions et la procédure en sont réglées dans l'ordonnance N° 11 précitée. Ces conditions sont, pour l'essentiel, les suivantes:

   a) Le droit n'existe qu'autant qu'il s'agit de marchandises que le détaillant destine à la revente ou à l'emploi comme matières premières pour la fabrication professionnelle.

   b) La valeur du stock doit être réduite de celle des marchandises acquises auprès de grossistes dans les mois de novembre et décembre 1958. Cette déduction doit se faire séparément pour les marchandises imposables jusqu'ici à 2% et 2,5% (voir chiffre 1, lettre a ci-dessus), d'une part, et pour les médicaments et les livres, d'autre part. Le remboursement se calcule sur la différence.

   c) Le remboursement s'élève à:
      5,4% pour les médicaments et les livres,
      2,25% pour les autres marchandises mentionnées sous chiffre 1.

5. Les détaillants qui entendent obtenir le remboursement mentionné sous chiffre 4 devront être en mesure de justifier en détail l'existence de leur stock (inventaire au 31 décembre 1958). Ils se procureront auprès de l'administration fédérale des contributions la formule établie pour l'exercice de leur droit et la retourneront jusqu'au 30 juin 1959 au plus tard, munie de toutes les indications prescrites. Le droit au remboursement s'éteint faute d'être exercé dans ce délai.

6. L'administration fédérale des contributions procédera au remboursement le plus tôt possible. Elle se réserve toutefois d'examiner au préalable de plus près l'existence et l'étendue du droit au remboursement, soit en exigeant des renseignements ou pièces justificatives, soit en opérant un contrôle dans l'entreprise du requérant. Le versement à l'ayant droit se fera cependant jusqu'au 31 décembre 1959, dernier délai.

7. La division de l'impôt sur le chiffre d'affaires de l'administration fédérale des contributions, Effingerstrasse 27, à Berne, renseignera sur demande au sujet de tous les autres détails.

Ampliamento dell'elenco delle merci esenti dall'imposta sulla cifra d'affari

Esenzione dall'imposta delle scorte in merci dei rivenditori al minuto dal 1° gennaio 1959

1. Giusta il decreto federale del 31 gennaio 1958 che istituisce nuove disposizioni costituzionali sull'ordinamento delle finanze della Confederazione, accettato nella votazione popolare dell'11 maggio 1958, le seguenti merci sono state esentate dall'imposta sulla cifra d'affari con vigore dal 1° gennaio 1959:
   a) le merci finora imponibili al 2% e al 2,5% (a partire dal 1° gennaio 1956 dedotto 10% di riduzione = 1,8% e 2,25%), cioè:
      bevande senz'alcool considerate derrate alimentari,
      polveri per il bucato il cui genere è designato nelle voci 1138 e 1139 della tariffa d'uso delle dogane svizzere, come pure i saponi, anche imballati, del genere designato nella voce 1141 a e b di tale tariffa,
      combustibili,
      sementi, bulbi e cipolle da trapianto, piante vive, talee, innesti, come pure fiori recisi e rami, anche in mazzi, corone, ecc.,
      concimi e prodotti per la protezione delle piante,
      strami, foraggi e acidi per l'insilamento;
   b) medicinali e libri.
2. Per permettere al venditore al minuto, che non è grossista nel senso dell'imposta, di fornire queste merci ai suoi clienti senza aggravio fiscale già a partire dal 1° gennaio 1959, il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane ha disposto, mediante Ordinanza N° 11 del 15 luglio 1958, che i grossisti nel senso dell'imposta non devono più assoggettare all'imposta le loro forniture all'ingrosso di merci della citata specie fatte ai rivenditori a valere dal 1° novembre 1958. I rivenditori ricevono dunque dai grossisti senza aggravio fiscale, già due mesi prima del 1° gennaio 1959, le merci comprese nell'elenco delle merci esenti dall'imposta.
3. L'importazione di merci e l'acquisto di prodotti naturali (per es. legna d'ardere) presso i produttori nei mesi di novembre e di dicembre 1958, devono essere invece ancora assoggettati all'imposta.
4. Se, malgrado la facilitazione giusta la cifra 2, il rivenditore possiede al 1° gennaio 1959 una scorta gravata d'imposta in merci esentate, egli può chiedere a determinate condizioni un abbuono d'imposta. Le condizioni e la procedura sono ordinate nella citata Ordinanza N° 11, e sono essenzialmente le seguenti:
   a) Il diritto esiste solo purchè le merci siano destinate dal rivenditore alla rivendita o all'uso come materia prima per la fabbricazione professionale.
   b) Dal valore della scorta, bisogna dedurre il valore delle merci ricevute nei mesi di novembre e di dicembre 1958 dai grossisti per l'imposta. Questa deduzione dev'essere eseguita separatamente, da una parte per le merci finora imponibili al 2% e al 2,5% (vedi soprastante cifra 1, lett. a), e d'altra parte per i medicinali e per i libri. L'abbuono viene calcolato sulla differenza.
   c) L'abbuono ammonta al:
      5,4% per medicinali e libri,
      2,25% per le altre merci indicate alla cifra 1.
5. I rivenditori al minuto che intendono chiedere l'abbuono giusta la cifra 4, devono poter documentare particolareggiatamente la scorta (inventario al 31 dicembre 1958). Essi devono domandare all'Amministrazione federale delle contribuzioni un modulo per la denuncia del loro diritto, ed inoltrarlo entro il 30 giugno 1959 al più tardi con tutte le indicazioni in esso prescritte. Il diritto all'abbuono s'estingue se non viene fatto valere entro questo termine.
6. L'Amministrazione federale delle contribuzioni procederà al più presto possibile al pagamento dell'abbuono. Essa si riserva tuttavia d'esaminare prima più succintamente, esigendo ragguagli e documenti oppure mediante un controllo presso l'azienda del richiedente, l'esistenza e l'estensione del diritto all'abbuono. Il versamento all'avente diritto avrà però luogo entro il 31 dicembre 1959 al più tardi.
7. La Divisione per l'imposta sulla cifra d'affari dell'Amministrazione federale delle contribuzioni, Effingerstrasse 27, Berna, fornisce su richiesta ragguagli in merito e tutti gli altri particolari.

France

Réglementation de l'exportation de produits d'exploitation forestière et de scierie vers certains pays.

D'un avis reproduit dans le «Journal officiel de la République française» du 15 août 1958 il appert que le contingent de 15 000 m³ de grumes de chêne mitraillé, ouvert à destination des pays appartenant à l'Union européenne des paiements, par l'avis aux exportateurs du 9 janvier 1958 [1]), est épuisé et clos.

[1]) Voir FOSC. N° 15 du 20 janvier 1958. 200. 28. 8. 58.

L'encouragement à la construction de logements économiques

63e supplément de «La Vie économique»

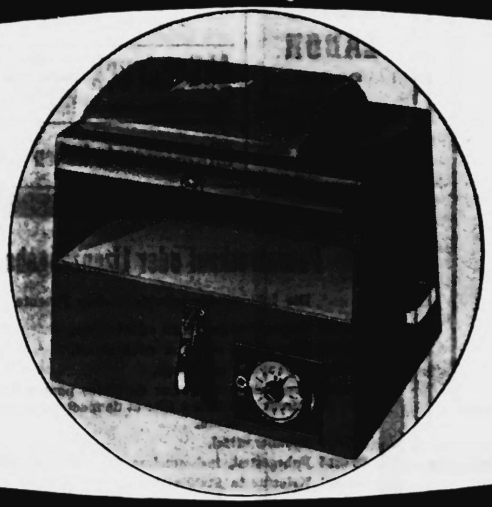
(Rapport de la Commission fédérale du contrôle des prix)

La commission mentionne tout d'abord les mesures prises par les cantons et les communes en vue d'encourager à la construction de logements économiques. Après avoir visité de nombreux immeubles à loyers modestes dans diverses régions du pays et avoir pu ainsi se rendre compte de la nature des solutions tentées jusqu'ici dans ce domaine, elle a établi des «exigences minimums» pour la construction de logements économiques en ce qui concerne leur grandeur et leur équipement. Se fondant sur une analyse approfondie de la documentation réunie au cours de ses inspections, la commission a déterminé le coût de construction et les loyers conformes aux dites exigences minimums. Dans la suite, elle examine le rapport entre les loyers et les revenus afin d'établir la part équitable des loyers dans les revenus des classes à gain modeste et rechercher le salaire-limite jusqu'auquel on peut équitablement prétendre à un logement économique. Enfin, la commission formule des propositions relatives à des mesures officielles et privées qui, selon elle, sont indispensables et réalisables pour encourager efficacement la construction de logements économiques. Le rapport contient des recommandations à l'adresse du Conseil fédéral sur le désir duquel il a été publié.

Prix du fascicule: Fr. 5.—. Prière d'adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce**, Effingerstrasse 3, **Berne 1**, compte de chèques postaux **III 520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

In einer Minute mit Photorapid eine weisse Kopie . .



Photorapid-Geräte entlasten Sie und Ihre Mitarbeiter von vielen Schreibarbeiten. Die Photokopien, die Sie innert einer Minute von jedem gedruckten, geschriebenen oder gezeichneten Dokument in klarer und einwandfreier Reproduktion erhalten, sind darüber hinaus beweiskräftig, wie es kein abgeschriebenes Schriftstück sein kann.

Lassen auch Sie sich die vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten erklären. Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung oder Probeaufstellung eines Photorapid-Apparates für einige Tage.

Photorapid-Pronto elektr. Fr. 745.—
Handmodell Fr. 670.—

Tel. (051) 25 36 88 BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH Badenerstr. 294

Diaconat Masculin de la Suisse Romande

Assemblée générale

dimanche 7 septembre 1958, à 14 heures 15, à Bois-Soleil, route du Signal 25, Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

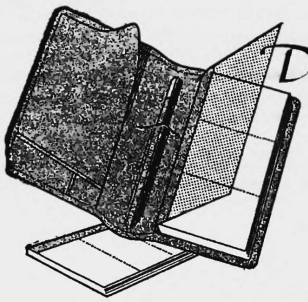
Le comité.

Compagnie du chemin de fer électrique de Loèche-les-Bains

Suivant décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 21 août 1958, il est attribué, pour l'exercice 1957, un dividende de:

Fr. 2.50 brut par coupon N° 9 d'actions privilégiées (émission 1928, fond bleu).
Fr. 2.— brut par coupon N° 10 d'actions ordinaires.

Domiciles de paiement: Société de Banque Suisse, Lausanne,
Banque Cantonale du Valais, Sion.



Dem Herrn eine Brieftasche mit Sparblock

Ein kleines Portefeuille, 10 x 14 cm, aus la schwarzem Saffianleder, mit Ersatzeinlage, ganz schöne Ausführung. Fr. 16.90.

Der Sparblock ist für Kurznotizen zum Abtrennen bequem und praktisch. Ein ganz flotter Geschenkartikel, auf Wunsch zur Ansicht.

LANDOLT-ARBENZ CO AG Zürich Bahnhofstr. 65 Tel. 23 97 57

«ELEKTRA»

Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität in Liquidation

SARNEN

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der **Mittwoch, den 17. September 1958, 11.30 Uhr,** in Sarnen bei **Herrn Dr. H. Ming, Advokaturbureau,** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes für das am 30. Juni 1958 abgelaufene Geschäftsjahr sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Abnahme der Liquidationsbilanz und der Liquidationsrechnung.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Gesamterneuerungswahl des Verwaltungsrates (zugleich Liquidationskommission).
4. Wahl der Kontrollstelle für 1958/59.

Der Jahresbericht, die Liquidationsbilanz auf den 30. Juni 1958 mit Liquidationsrechnung für das Geschäftsjahr 1957/58 und der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft in Sarnen und bei der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 13. September 1958 zu beziehen:

in Zürich	von der Schweizerischen Bankgesellschaft
	von der Aktiengesellschaft Leu & Co.
	von der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft
In Basel	von den Herren A. Sarasin & Cie.
in Genf	von den Herren Pictet & Cie.

Sarnen, den 28. August 1958.

Für den Verwaltungsrat und die Liquidationskommission, der Präsident: Funk.

Bergbahnen Bräma Büel AG., Davos

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung

am Montag, den 8. September 1958, um 19.30 Uhr, im Hotel «Central», Davos-Platz.

Traktanden:

1. Protokoll der 2. Generalversammlung vom 12. August 1957.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes per 31. Dezember 1957 und des Berichtes der Kontrollstelle für dieselbe Periode, sowie Dechargeerteilung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Bericht der Kontrollstelle, liegen gemäss Art. 696, Abs. 1, und Art. 700, Abs. 1, OR, ab 29. August 1958 bis zur Generalversammlung auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Zutrittskarten können im Bureau bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung bzw. Einsendung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz (Bankbestätigung mit Aktiennummern) unerlässlich. Aktionäre können sich durch einen andern, an der Versammlung teilnehmenden Aktionär mittels schriftlicher Vollmacht (Rückseite der Zutrittskarte) vertreten lassen.

Davos, den 26. August 1958.

Bergbahnen Bräma Büel AG., Davos,
der Präsident des Verwaltungsrates:
Toni Morosani.

KAUFMANN

37jährig, Deutsch und Französisch sprechend, initiativ und guter Organisator, mit allen kaufmännischen und buchhalterischen Arbeiten, Personalangelegenheiten, Versicherungswesen usw. vertraut

sucht

Stelle als Geschäftsführer, rechte Hand der Direktion, Leiter der Buchhaltungsabteilung.

Ihre Anfragen, die streng vertraulich behandelt werden, belieben Sie unter Chiffre PO 15694 C an Publicitas Bern zu richten.

Zu verkaufen in Brig (Wallis), einziges

TERRAIN

mit Geleiseanschluss (Privatgeleise). 1514 m², frei von Bahnservitut.

Schriftliche Offerten sind erbeten unter Chiffre P 10478 S an Publicitas Sion.

Treue Kunden durch

Werbegeschenke

und — — mehr Umsatz durch Werbegeschenke. Über 2000 Artikel in allen Preislagen für alle Wünsche.

Verlangen Sie unseren unverbindlichen Vertreterbesuch mit Kollektionsvorlage.

Fabrikation und Generalvertretungen:

Kurt Herzog AG., Zürich 7
Kempterstrasse 5 Telephon (051) 32 67 96

Bankinstitut mit langjähriger Erfahrung im Teilzahlungsgeschäft **finanziert** zu vorteilhaften Konditionen

Teilzahlungsverträge

jeglicher Art.

Bank für Warenkredite AG WARAG-BANK

Stauffacherstraße 45, Zürich 26
Telephon (051) 27 74 03 / 27 74 05

Gebildeter, lebenserfahrener Kaufmann sucht interessante

Vertretung

oder Vertrauensaufträge. Domizil kann verlegt werden. – Angebote erbeten unter Chiffre B 51754 G an Publicitas St. Gallen.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität **Aschmann & Scheller AG.** Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Registraturen, tip-top singerichtet und organisiert vom Spezialisten

RÜEGG-KAEGELI D Bahnhofstr. 22 Zürich Tel. 23 37 07

Die Firma NEHER AG in Bern bietet erfahrener und flinker

HILFSBUCHHALTERIN

nicht unter 25 Jahren, entwicklungsfähige Dauerstelle mit Erfolgsbeteiligung und Pensionsversicherungskasse. Es können nur Bewerberinnen berücksichtigt werden, die schon Maschinenbuchhaltung gemacht haben. Eintritt nach Uebereinkunft, die Offerten werden vertraulich behandelt.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Lichtbild, Referenzangabe, Saläranspruch und Zeugnisabschriften werden an den Beauftragten erbeten:

Johannes Pulver, Bern, Muristalden 34.

Modernes LABOR

übernimmt

Analysen Metalle, Pharmazeutica Lebensmittel usw.

Anfragen gefl. unter Chiffre C 14885 Z an Publicitas, Zürich 1.

In **BIEL**, zentral an Straßenkreuzung gelegenes 80 m² großes, helles

LOKAL

günstig zu vermieten. Eine Treppe hoch. 7 lfm Fensterfront an der Nidaugasse. Geeignet für Büro • Comptoir • Ausstellungsraum

Anfragen an

Tièche-König S. A., Nidaugasse, Biel.

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der schweizerischen Patente

266517 Dispositivo per cura odontalgica,
292705 Dispositivo per cura odontalgica,
303882 Séparateur centrifuge,
311762 Condenseur-réunisseur de fibres pour mécanisme étireur de métier à filer et de machine de préparation de filature,
277989 Schmiermittel,
296215 Fahrgestell, insbesondere für Kraftfahrzeuge,
286571 Kriechfeste Stahllegierung,
286926 Kriechfeste Legierung,
317225 Giunto elastico per tubazioni,
314990 Cambio continuo di velocità di tipo idraulico,

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten zwecks Verkaufs der Patente, bzw. Abgabe der Lizenzen. Interessenten wollen sich um nähere Auskunft wenden an

E. BLUM & Co
Patentanwälte
Bahnhofstr. 31 ZÜRICH 1 Orell-Füssli-Hof

Zu verkaufen oder lizenzweise abzugeben

Schweizerisches Patent Nr. 309 218

«Grenade à main»

Anfragen an:

Dr. Schoenberg, Patentanwalt, Basel
Bäumleingasse 10

Titulaire modèles déposés internationalement

Comptabilité à décalque pour système à journaux multiples

cherche imprimerie spécialisée pour l'exploitation du procédé. Faire propositions à M. Dubouloz, rue Stand 3, Genève.

Sexual **ORKANIN** Dragées

Neues, sexuelles Anregungsmittel für Mann und Frau. – Erhältlich in allen Apotheken. Preis der Packung Fr. 7.40. (IKS 17562)
Diskr. Versand durch Dreispitz-Apotheke, Basel